deze in acht. Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgende eigenaars.

Veiligheidsinstructies / symbolen op het apparaat / inbedrijfstelling
Let op de aanwijzingen voor de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.

Doelmatig gebruik
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor privaat gebruik.
- Alleen gebruiken in combinatie met OC 3 KÄRCHER (zie verpakking).
- Ombouwen en niet door de fabrikant geautoriseerde veranderingen zijn uit veiligheidsoverwegingen verboden.

Elk ander gebruik is niet toegestaan. De gebruiker zelf is aansprakelijk voor gevaren die ontstaan door nietgeautoriseerd gebruik.

Beschrijving apparaat
1. Aansluiting apparaat
2. 12 V-aansluiting

Aansluiting op het elektriciteitsnet; batterij wordt niet geladen!

Opslag
⚠ ***VOORZICHTIG***
Gevaar voor lichamelijk letsel en beschadiging!
Let op het gewicht van het apparaat bij opslag.
Het apparaat mag alleen binnen worden opgeborgen.

Technische gegevens

Aansluiting voertuig

INPUT:	12 V
OUTPUT:	6.5 V / 9 A

Technische wijzigingen voorbehouden.

ES Conexión KFZ

Lea el manual de instrucciones de su equipo KÄRCHER antes de usar el adaptador KFZ por primera vez. Actúe de acuerdo a ellas. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Instrucciones de seguridad/símbolos en el aparato/puesta en funcionamiento
Tenga en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones de su equipo terminal.

Uso previsto
- Este equipo está destinado exclusivamente al uso personal.
- Utilizar únicamente en combinación con OC 3 KÄRCHER

1. Ligação do aparelho
2. Ligação de 12 V

Operação de alimentação por rede, bateria não carregada!

Armazenamento
⚠ ***CUIDADO***
Perigo de lesões e de danos!
Ter atenção ao peso do aparelho durante o armazenamento.
Este aparelho só pode ser armazenado em espaços fechados e cobertos.

Dados técnicos

Ligação ao automóvel

INPUT:	12 V
OUTPUT:	6.5 V / 9 A

O fabricante reservase o direito de proceder a quaisquer alterações técnicas.

DA KfZ-tilslutning

Læs den originale driftsvejledning til din KÄRCHER-maskine, inden du anvender KFZ-adapterne for første gang. Betjen maskinen i henhold til denne. Opbevar begge hæfter til senere brug eller til kommende brugere.

Sikkerhedsanvisninger/symboler på maskinen/idrifttagning
Vær opmærksom på henvisningerne i terminalens betjeningsvejledning.

Bestemmelsesmæssig anvendelse
- Denne maskine er udelukkede egnet til privat brug.
- Anvend kun i forbindelse med OC 3 KÄRCHER (se emballage).
- Modifikationer og ændringer som ikke er godkendt fra producenten er af sikkerhedsgrunde forbudt.

Enhver anden anvendelse er ikke tilladt. Brugeren hæfter for farer som opstår pga. af misbrug.

Beskrivelse af apparatet
1. Maskinetilslutning
2. 12 V-tilslutning

Netdrift, batteriet oplades ikke!

Opbevaring
⚠ ***FORSIGTIG***
Fare for person- og materialeskader!
Hold øje med maskinens vægt ved opbevaring.
Denne maskine må kun opbevares indendørs.

Tekniske data

Läs även originalbruksanvisningen till din Kärcherapparat innan fordonsadaptern används första gången. Gå till väga enligt den. Förvara båda häftena för framtida bruk eller för senare ägare.

Säkerhetsinformation/symboler på apparaten/idrifttagning
Observera informationen i bruksanvisningen för slutenheten.

Ändamålsenlig användning
- Denna apparat är enbart avsedd för privat bruk.
- Ska endast användas tillsammans med OC 3 KÄRCHER (se förpackningen).
- Ombyggnationer och förändringar som inte har auktoriserats av tillverkaren är förbjudna av säkerhetsskäl.

All annan användning är otillåten. Användaren ansvarar för risker som uppstår genom otillåten användning.

Beskrivning av aggregatet
1. Apparatanslutning
2. 12 V-anslutning

Nätdrift, batteriet laddas inte!

Förvaring
⚠ ***FÖRSIKTIGHET***
Risk för personskador och materiella skador!
Tänk på maskinens vikt vid lagringen.
Denna maskin får endast lagras inomhus.

Tekniska data

Fordonsanslutning

INPUT:	12 V
OUTPUT:	6.5 V / 9 A

Tekniska ändringar förbehålls.

FI Moottoriajoneuvo-liitäntä

Ennen kuin ensimmäisen kerran käytät moottoriajoneuvon sovitinta, lue myös KÄRCHER-laitteesi alkuperäinen käyttöohje. Toimi sen mukaan. Säilytä molemmat vihkoset myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

Turvallisohjeet / laitteessa olevat symbolit / käyttöönotto
Noudata loppulaitteesi käyttöohjeessa olevia ohjeita.

Tarkoituksenmukainen käyttö
- Tämä laite soveltuu ainoastaan yksityiseen käyttöön.
- Käytä vain yhdessä OC 3 KÄRCHER -laitteen kanssa (katso pakkausta).
- Rakennemuutokset ja valmistajan hyväksymättömät muutokset ovat turvallisuussyistä kiellettyjä

προκύπτ

Περιγρα
1. Σύν
2. Σύν

Λειτουργ

Αποθήκ
⚠ ***ΠΡΟΣ***
Κίνδυνος
Κατά την
Η συσκε
χώρους.

Τεχνικά

Σύνδεση

INPUT:	
OUTPUT	

Με την επιφ

TR

Motorlu t
cihazınır
Her iki kı
kullanıcı

Güvenli
Cihazını

Kurallar
- Bu
- Yalı
kull
- Tad
yap

Bunun d
verilmey
ludur.

Cihaz ta
1. Cih
2. 12

Elektrikli

Depolan
⚠ ***TEDBİ***
Yaralanm
Depolam

HR Priključak za auto upaljač

Prije prve uporabe adaptera za priključak na auto upaljač pročitajte i originalne upute za rad vašeg uređaja KÄRCHER. Postupajte sukladno njima. Čuvajte obje knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Sigurnosni napuci / simboli na uređaju / puštanje u pogon
Pridržavajte se naputaka u uputama za uporabu vašeg krajnjeg uređaja.

Namjensko korištenje
- Ovaj uređaj prikladan je isključivo za privatnu uporabu.
- Upotrebljavajte ga samo u spoju s uređajem OC 3 KÄRCHER (vidi pakiranje).
- Iz sigurnosnih su razloga zabranjene preinake i izmjene koje ne odobri proizvođač.

Svaka druga primjena je nedopuštena. Za opasnosti koje nastanu uslijed nedopuštenih vidova primjene, odgovornost snosi sam korisnik.

Opis uređaja
1. Priključak uređaja
2. Priključak od 12 V

Mrežni pogon, punjiva baterija se ne puni!

Skladištenje
⚠ ***OPREZ***
Opasnost od ozljeda i oštećenja!
Pri skladištenju imajte u vidu težinu uređaja.
Ovaj se uređaj smije skladištiti samo u zatvorenim prostorijama.

Tehnički podaci

Priključak za auto upaljač

INPUT:	12 V
OUTPUT:	6.5 V / 9 A

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

SR Priključak za motorno vozilo

Pre prve upotrebe adaptera za motorno votzilo pročitajte i originalno uputstvo za rad za vaš KÄRCHER uređaj. Postupajte u skladu sa tim. Sačuvajte obe knjižice za buduću upotrebu ili sledeće vlasnike.

Sigurnosne napomene/simboli na uređaju/puštanje u pogon
Obratite pažnju na napomene u uputstvu za rad vašeg krajnjeg uređaja.

Опазвайте указанията в ръководството за употреба на Вашия уред.

Употреба, съобразена с предназначението
- Този уред е предназначен само за частна употреба.
- Използвайте го само заедно с ОС 3 KÄRCHER (вж. опаковката).
- От съображения за безопасност са забранени преустройствата и не оторизираните от производителя промени.

Всяка друга употреба е недопустима. Потребителят отговаря за опасности, които възникват поради недопустима употреба.

Описание на уреда
1. Захранване на уреда
2. Захранване с 12 V

Функциониране на мрежата, акумулаторът не се зарежда!

Съхранение
⚠ ***ПРЕДПАЗЛИВОСТ***
Опасност от нараняване и повреда!
При съхранение имайте пред вид теглото на уреда.
Съхранението на този уред е позволено само във вътрешни помещения.

Технически данни

Свързване към превозно средство

INPUT:	12 V
OUTPUT:	6.5 V / 9 A

Запазваме си правото на технически промени.

ET Mootorsõiduki ühendus

Lugege enne mootorsõiduki adapteri esmakordset kasutamist ka oma KÄRCHERi seadme originaalkasutusjuhendit. Toimige sellele vastavalt. Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

Ohutusjuhised / seadmel olevad sümbolid / käikuvõtmine
Järgige oma lõppseadme käsitsusjuhendis olevaid juhiseid.

Sihipärane kasutamine
- See seade sobib eranditult erakasutuseks.
- Kasutage ainult ühenduses KÄRCHER-i OC 3ga (vt pakendit).
- Ohutuskaalutlustel on keelatud ümberehitused ning muudatused, milleks puudub tootja luba.

Muutaoline kaustamine on keelatud. Lubamatust kasutamisest

1. Iekārtas pieslēgums
2. 12 V pieslēgums

Tīkla režīms, akumulators netiek uzlādēts!

Glabāšana
⚠ ***UZMANĪBU***
Savainošanās un bojājumu risks!
Uzglabājot ņemiet vērā aparāta svaru.
Šo aparātu drīkst uzglabāt tikai iekštelpās.

Tehniskie dati

Kravas automašīnas pieslēgums

INPUT:	12 V
OUTPUT:	6.5 V / 9 A

Paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

LT Motorinės transporto priemonės jungtis

Prieš pirmą kartą naudodami motorinės transporto priemonės adapterį, perskaitykite savo KÄRCHER prietaiso originalias naudojimo instrukcijas. Laikykitės jų. Išsaugokite abi knygeles vėlesniam naudojimui arba vėlesniam prietaiso savininkui.

Saugos nurodymai / simboliai ant prietaiso / eksploatavimo pradžia
Vadovaukitės nurodymais, pateiktais jūsų galinio įtaiso naudojimo instrukcijoje.

Naudojimas pagal paskirtį
- Šis prietaisas skirtas tik privačiam naudojimui.
- Naudokite tik kartu su OC 3 KÄRCHER (žr. pakuotę).
- Dėl saugos draudžiama atlikti įrenginio perdarymus ir gamintojo nepatvirtintus pakeitimus.

Kitoks naudojimas yra draudžiamas.
Už pavojų, kilusį dėl netinkamo naudojimo, atsako naudotojas.

Prietaiso aprašymas
1. Prietaiso jungtis
2. 12 V jungtis

Tinklo eksploatavimas, akumuliatorius nekraunamas!

Laikymas
⚠ ***ATSARGIAI***
Sužalojimų ir pažeidimų pavojus!
Statydami įrenginį laikyti, atsižvelkite į jo masę.
Šį prietaisą galima laikyti tik patalpose.

Небезпе
При збе
Цей при

Технічн

Автомоб

INPUT:	
OUTPUT	

Зберігаєть

KK

Автокөл
құрылғы
Нұсқаул
немесе
қойыңыз

Қауіпсіз
Пайдал
Ақырғы
нұсқаул

Бұйымд
- Бұ
- КÄ
(қа
- Қау
ру

Мақсать
Мақсать
пайдала

Бұйым
1. Құр
2. Жа

Токпен ж

Бұйымн
⚠ ***АБАЙ***
Жарақа
Бұйымд
аударын
Бұл бұйы

Техника

Автокөлі